

# Classiques Garnier

- [Revues](#)
- [Littératures](#)
- [Revue Bossuet](#)

2016, n° 7

## Revue Bossuet



### Inversions latines Note sur Bossuet traducteur

- **Type de publication :** Article de revue
- **Revue :**  
[Revue Bossuet Littérature, culture, religion](#)  
[2016, n° 7](#)  
[.varia](#)
- **Auteur :** Lévy (Frédéric)
- **Résumé :** Qu'un prédicateur cite la Bible et les Pères de l'Église, quoi de plus naturel ? Mais Bossuet a l'étrange habitude, quand il cite un passage, d'en donner toujours la traduction française, sa traduction, avant de citer le texte latin original. N'entend-il pas montrer ainsi qu'il a déjà en lui, et que nous avons déjà en nous, le message divin ? Cette chronologie, qui s'apparente à un acte de foi, est celle-là même du latin, qui n'exprime pas l'histoire dans le même ordre que le français.
- **Pages :** 37 à 46
- **Revue :** [Revue Bossuet](#)
- **Thème CLIL :** 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN :** 9782406066798
- **ISBN :** 978-2-406-06679-8
- **ISSN :** 2494-5102
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-406-06679-8.p.0037](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06679-8.p.0037)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 22/12/2016
- **Périodicité :** Annuelle
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)